

Aluminium-Auffahrrampe 1,5 m / 2 m gerade / gebogen



Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung verbleibt beim Hersteller
Copyright for these operating instructions remains with the manufacturer
Les droits d'auteur relatifs a ces instructions de service sont réservés au fabricant
I diritti d'autore delle presenti istruzioni d'uso restano di proprietà del costruttore
La propiedad intelectual del presente manual de instrucciones corresponde al fabricante
Het copyright van deze gebruiksaanwijzing blijft in handen van de producent
Os direitos de autor do presente manual de instruções pertencem ao fabricante
Ophavsretten til denne driftsanvisning tilhører producenten
Na tento návod k obsluze se vztahuje autorské právo výrobce
Prawa autorskie do tej instrukcji eksploatacji są własnością producenta

Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG
Haferweg 24
22769 Hamburg – GERMANY

www.jh-profishop.com



1,5 m/2 m **Aluminium-Auffahrrampe,** **gerade/gebogen**

Betriebsanleitung

DE

Hinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Aluminium-Auffahrrampe entschieden haben! Lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung sorgfältig durch, damit Ihre Sicherheit und ein korrekter Betrieb gewährleistet sind. Wenn Sie Fragen zu dieser Betriebsanleitung haben, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an die Jungheinrich PROFI-SHOP AG & Co. KG.

Unsere Geräte werden ständig weiterentwickelt. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir uns Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vorbehalten müssen. Aus dem Inhalt dieser Betriebsanleitung können aus diesem Grund keine Ansprüche auf bestimmte Eigenschaften des Gerätes abgeleitet werden.

Bitte bewahren Sie diese Betriebsanleitung gut auf!

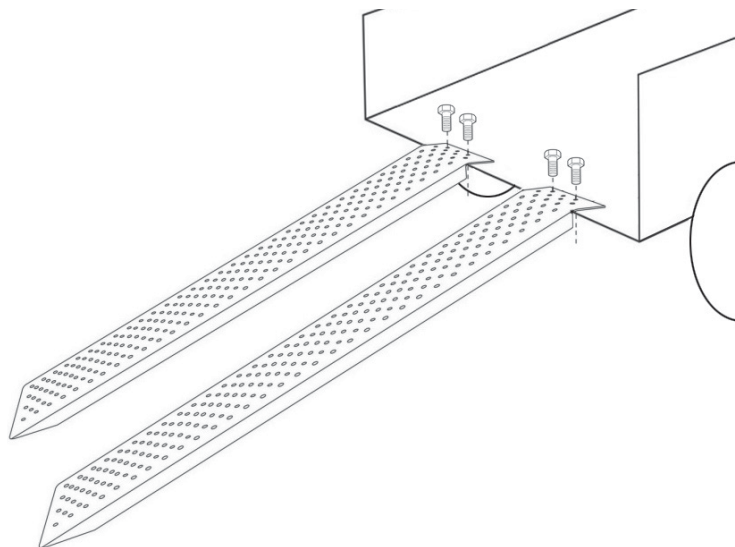
Hinweis

Vor Montage und Inbetriebnahme der Rampen ist die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.

1. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.
2. Die Rampen dürfen nur für das Be- und Entladen von Fahrzeugen eingesetzt werden. Die maximale Höhe des Ladebereichs des Fahrzeugs über dem Untergrund darf 45 cm (1,5 m Rampenlänge) bzw. 60 cm (2 m Rampenlänge) betragen. Die Steigung darf maximal 30% betragen.
3. Die Rampen nicht überladen. Das maximal zulässige Gesamtgewicht beträgt 75 kg je Rampe bzw. 150 kg für ein Paar. Die Ladung muss immer gleichmäßig verteilt sein.
4. Die Rampen immer mit den mitgelieferten Schrauben am Fahrzeug befestigen. Ein Abrutschen der Rampen vom Ladebereich des Fahrzeugs kann so verhindert werden.
5. Die Rampen nur auf festem, ebenem Untergrund nutzen. Das Fahrzeug muss während des gesamten Ladevorgangs ausgeschaltet, der Gang eingelegt und die Feststellbremse angezogen sein.
6. Die Oberfläche der Rampen muss sauber, fettfrei und trocken sein.
7. Die Rampen sind vor jedem Gebrauch zu überprüfen. Benutzen Sie die Rampen nicht, wenn sie beschädigt sind. Es dürfen keine Veränderungen oder Umbauten an den Rampen vorgenommen werden. Eine regelmäßige Pflege und sachgemäße Wartung der Rampen ist für die Sicherheit erforderlich.
8. Überprüfen Sie vor dem Beladen, dass die Reifen des Ladeguts auf die Rampe ausgerichtet sind und die Last gleichmäßig mittig verteilt ist.
9. Das Ladegut ist mit einer Winde vorsichtig die Rampen herauf- oder herunterzuziehen. Der Ladevorgang muss immer von einer zweiten Person überwacht werden.
10. Nur als Auffahrrampe verwenden.
11. Bei Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entfällt unsere Gewährleistung. Entsprechendes gilt, wenn ohne Einwilligung des Herstellers vom Kunden und/oder Dritten unsachgemäße Arbeiten an dem Gegenstand ausgeführt worden sind.

Inbetriebnahme

1. Stellen Sie sicher, dass die Rampen auf ebenem, festem Untergrund eingesetzt werden. Das zu be- oder entladende Fahrzeug muss ausgeschaltet und die Feststellbremse angezogen sein. Die Rampen an den Ansatzkanten auf die Ladefläche des Fahrzeugs auflegen. Die Ladefläche darf nicht höher als 45 cm (1,5 m Rampenlänge) bzw. 60 cm (2 m Rampenlänge) sein.
2. Die Rampen müssen mittels der mitgelieferten Schrauben am Fahrzeug gesichert werden.



3. Der Ladebereich muss für den Ladevorgang durch eine zweite Person abgesichert werden.
4. Bringen Sie das zu be- oder zu entladende Förderzeug zwischen den Rampen in Position. Die Ladung muss gleichmäßig verteilt sein.
5. Laden Sie das Förderzeug nur über eine Winde auf. Die Rampen dürfen sich nicht durchbiegen.
6. Setzen Sie den Ladevorgang fort, bis das Förderzeug die Rampen verlassen hat. Ziehen Sie bei dem Förderzeug, auf dem Sie das Ladegut transportiert haben, die Feststellbremse an und sichern Sie die Ladung ggf. mit Gurten.
7. Bauen Sie die Laderampe wieder ab. Die Rampen so lagern, dass sie nicht beschädigt werden können. Trocken lagern. Keine anderen Güter auf die Rampen aufstapeln.

Garantiebedingungen

Garantie ab Kaufdatum. Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen.
Bitte bewahren Sie den Kassenbeleg als Nachweis auf.

Garantieausschluss:

Die Garantie bezieht sich nicht auf folgende Reparaturen und Teile:

Normale Abnutzung

Die Garantie deckt keine Reparaturen ab, die dadurch entstehen, dass ein Einzelteil oder das gesamte Produkt durch normalen Gebrauch abgenutzt sind.

Installation, Gebrauch und Pflege

Die Garantie deckt keine Teile und/oder Arbeit bei Produkten ab, die falsch angewendet, unzureichend gepflegt, in Unfälle verwickelt, beschädigt, überladen, verändert oder falsch installiert worden sind. Normale Pflege und Wartung sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

Andere Ausschlüsse

Die Garantie schließt aus:

- Kosmetische Mängel wie Farbe, Aufkleber etc.
- Verschleißteile
- Zubehörteile
- Defekte aufgrund von Naturereignissen und höherer Gewalt außerhalb der Kontrolle des Herstellers



1.5 m/2 m **Aluminium ramp** **straight/curved**

Operating instructions

GB

Note

Thank you for purchasing our aluminium ramp. Read the operating instructions carefully before using the equipment for the first time in order to ensure your safety and correct operation.

If you have any queries regarding the operating instructions, please contact Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Our trucks are subject to ongoing development. We reserve the right to alter the design, features and technical aspects of the equipment. No guarantee of particular features of the equipment should therefore be assumed from the present operating instructions.

Keep these operating instructions in good condition.

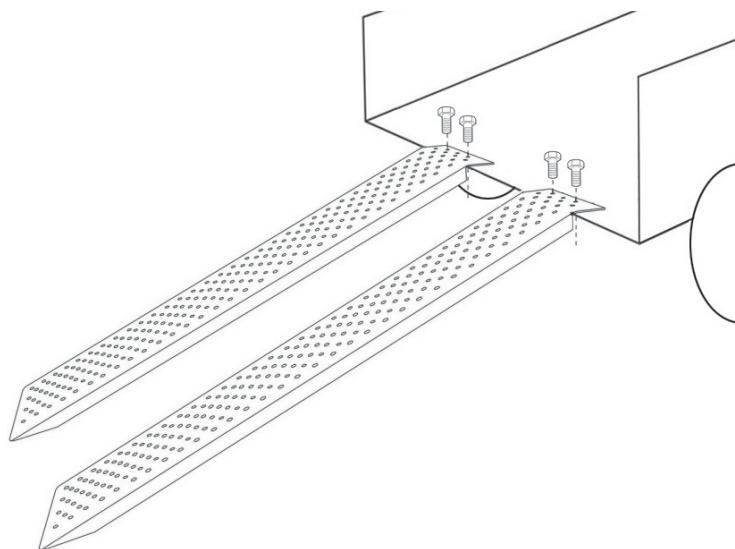
Note

To avoid injury and material damage, read these operating instructions carefully before assembling and starting to use the ramps.

1. Keep these operating instructions in good condition.
2. The ramps must only be used to load and unload vehicles.
The maximum height of the loading area of the truck above the ground is 45 cm (1.5 m ramp length) or 60 cm (2 m ramp length). The maximum incline is 30%.
3. Do not overload the ramps. The maximum permissible overall weight is 75 kg per ramp or 150 kg for a pair. The load must always be evenly distributed.
4. Always attach the ramps to the truck using the screws supplied.
This will prevent the ramps from sliding off the loading area of the truck.
5. Always use the ramps on solid, even ground. Throughout the loading process the truck must be switched off and in gear, and the parking brake must be applied.
6. The ramp surfaces must be clean, free of grease and dry.
7. The ramps must be checked before each use. Do not use damaged ramps. Do not make any changes or modifications to the ramps. Regular care and proper servicing of the ramps is necessary to ensure safety.
8. Before loading check that the tyres of the cargo are aligned on the ramp and the load is distributed evenly and centrally.
9. Pull the cargo carefully up or down the ramps with a winch.
Loading must always be monitored by a second person.
10. Use only as a ramp.
11. Failure to comply with the operating instructions shall invalidate the warranty. The same applies if improper work is carried out on the equipment by the customer or third parties without the permission of the manufacturer.

Commissioning

1. Make sure the ramps are used on level, solid surfaces. The vehicle to be loaded or unloaded must be switched off and the parking brake applied. Place the ramps against the contact edges on the loading surface of the vehicle. The loading surface must be no higher than 45 cm (1.5 m ramp length) or 60 cm (2 m ramp length).
2. The ramps must be attached to the truck using the screws supplied.



3. The loading area must be cordoned off for loading by a second person.
4. Bring the vehicle to be loaded or unloaded into position between the ramps. The load must be evenly distributed.
5. Always use a winch to load the vehicle. The ramps must not buckle.
6. Continue loading until the vehicle has left the ramps. Apply the parking brake to the vehicle onto which you have transported the cargo and secure the load with straps if necessary.
7. Remove the ramp again. Store the ramps so that they cannot be damaged. Store them in a dry place. Do not stack any other goods on the ramps.

Warranty terms

Warranty from date of purchase. Statutory provisions apply.

Keep your receipt as proof of purchase.

Warranty exclusion

The warranty does not apply to the following repairs and parts:

Normal wear

The warranty does not cover repairs arising from the fact that a single part or the entire product has worn out through normal use.

Installation, use and care

The warranty does not cover parts and/or labour on products which are used improperly, inadequately maintained, involved in accidents, damaged, overloaded, modified or which have been incorrectly installed. Regular care and maintenance are not covered by the warranty.

Other exclusions

The warranty excludes:

- Cosmetic defects such as paint, stickers, etc.
- Wear parts
- Accessories
- Defects arising from natural events and *force majeure* outside of the manufacturer's control



1,5 m/2 m **Rampe d'accès en aluminium** **droite/courbée**

Instructions

FR

Remarque

Merci beaucoup d'avoir opté pour notre rampe d'accès en aluminium ! Afin de garantir votre sécurité ainsi qu'une utilisation correcte, veuillez lire attentivement ces instructions avant toute mise en service.

Si vous avez des questions à propos de ces instructions, veuillez vous adresser en temps voulu à Jungheinrich PROFI-SHOP AG & Co. KG.

Nos appareils font l'objet d'un perfectionnement constant. Nous vous prions de bien vouloir comprendre que nous nous réservons le droit de modifier la forme, l'équipement et la technique. Le contenu des présentes instructions ne saurait donc constituer une garantie quant à des caractéristiques spécifiques du matériel.

Merci de conserver ces instructions !

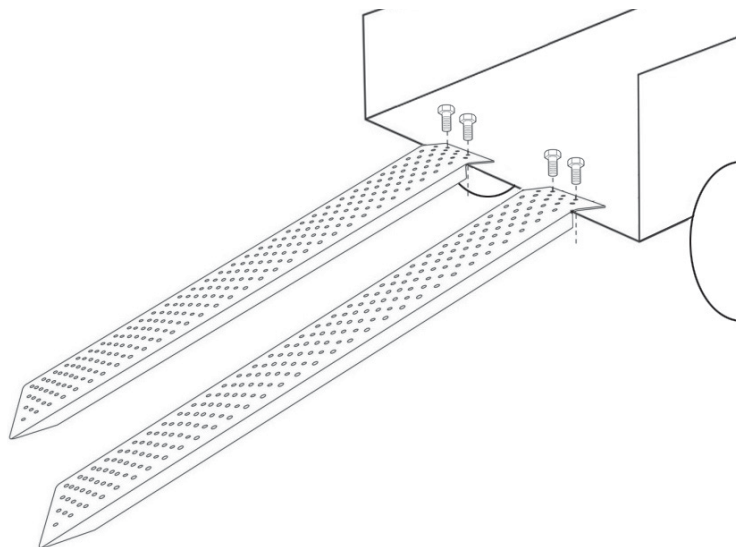
Remarque

Pour éviter de blesser des personnes ou de causer des dégâts matériels, merci de lire attentivement les instructions avant le montage et la mise en service des rampes.

1. Merci de conserver ces instructions.
2. Les rampes ne doivent être utilisées que pour le chargement et le déchargement de chariots.
La hauteur maximale autorisée de la zone de chargement du chariot au-dessus du sol est de 45 cm (longueur de rampe d'1,5 m) ou 60 cm (longueur de rampe de 2 m). Le degré de la pente ne doit pas dépasser 30 %.
3. Ne pas surcharger les rampes. Le poids total maximal autorisé est de 75 kg par rampe, soit 150 kg pour une paire. La charge doit toujours être répartie de manière uniforme.
4. Toujours fixer les rampes au chariot à l'aide des vis fournies.
Cela permet d'éviter que les rampes glissent hors de la zone de chargement du chariot.
5. Utiliser les rampes uniquement sur un sol solide et plan. Pendant toute l'opération de chargement, le chariot doit être éteint, une vitesse engagée et le frein d'immobilisation actionné.
6. La surface des rampes doit être propre, sèche et exempte de graisse.
7. Les rampes doivent être contrôlées avant chaque utilisation. Ne pas utiliser les rampes si elles sont endommagées. Aucune modification ni transformation ne doit être apportée aux rampes. Afin de garantir la sécurité, un entretien régulier et une maintenance conforme des rampes sont nécessaires.
8. Avant le chargement, vérifier que les pneus de l'unité de chargement sont orientés vers la rampe et que la charge est uniformément répartie.
9. L'unité de chargement doit être tirée avec précaution et à l'aide d'un treuil, pour la montée et la descente des rampes.
L'opération de chargement doit toujours être surveillée par une deuxième personne.
10. Utiliser exclusivement comme rampe d'accès.
11. En cas de non-respect de ces instructions, notre garantie est annulée. Il en va de même si des travaux non conformes ont été effectués sur l'engin par le client et/ou une tierce personne sans l'accord du fabricant.

Mise en service

1. S'assurer que les rampes sont utilisées sur un sol plan et solide. Le chariot à charger/décharger doit être éteint et le frein d'immobilisation actionné. Placer les rampes sur le rebord de la plate-forme de chargement du chariot. La hauteur de la plate-forme de chargement ne doit pas dépasser 45 cm (longueur de rampe d'1,5 m) ou 60 cm (longueur de rampe de 2 m).
2. Fixer les rampes au chariot à l'aide des vis fournies.



3. La zone de chargement doit être sécurisée par une deuxième personne pendant l'opération de chargement.
4. Amener le convoyeur à charger/décharger en position entre les rampes. La charge doit être répartie de manière uniforme.
5. Ne charger le convoyeur qu'à l'aide d'un treuil. Les rampes ne doivent pas fléchir.
6. Poursuivre l'opération de chargement jusqu'à ce que le convoyeur ait quitté les rampes. Actionner le frein d'immobilisation du convoyeur sur lequel l'unité de chargement a été transportée et, le cas échéant, attacher la charge à l'aide de sangles.
7. Démontez la rampe de chargement. Entreposer les rampes de manière à ce qu'elles ne risquent pas d'être endommagées. Entreposer les rampes dans un lieu sec. Ne pas empiler d'autres marchandises sur les rampes.

Conditions de garantie

Garantie valable à partir de la date d'achat. Les dispositions légales en vigueur s'appliquent.

Merci de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat.

Exclusion de garantie

La garantie ne couvre pas les réparations ni les pièces suivantes :

Usure normale

La garantie ne couvre pas les réparations rendues nécessaires par l'usure causée par une utilisation normale d'une pièce ou de l'ensemble du produit.

Installation, utilisation et entretien

La garantie ne couvre pas les pièces et/ou travaux sur des produits incorrectement utilisés ou entretenus, impliqués dans un accident, endommagés, surchargés, modifiés ou mal installés. Les opérations normales d'entretien et de maintenance ne sont pas couvertes par la garantie.

Autres exclusions

La garantie exclut :

- les défauts cosmétiques tels que la couleur, les autocollants, etc.
- les pièces d'usure
- les accessoires
- les défauts résultant de phénomènes naturels et cas de force majeure qui sont hors du contrôle du fabricant



1,5 m/2 m **Rampa d'accesso in alluminio,** **dritta/piegata**

Istruzioni per l'uso

IT

Nota

Grazie per aver scelto le nostre rampe d'accesso in alluminio! Si prega di leggere con attenzione le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione affinché siano garantiti la sicurezza e un corretto funzionamento.

In caso di domande riguardanti le istruzioni per l'uso, rivolgersi per tempo a Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

I nostri veicoli sono sottoposti a costante sviluppo. Pertanto il costruttore si riserva la possibilità di apportare modifiche alla forma, all'equipaggiamento e alle caratteristiche tecniche. Per tale motivo, il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso non dà diritto di avanzare rivendicazioni inerenti determinate caratteristiche del veicolo.

Si prega di conservare le istruzioni per l'uso in maniera adatta!

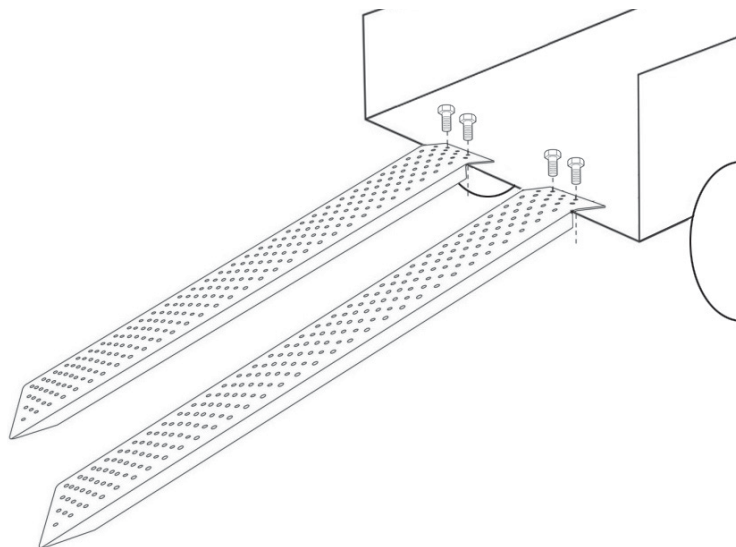
Nota

Prima del montaggio e della messa in funzione delle rampe è necessario leggere con attenzione le istruzioni per l'uso, per evitare lesioni e danni alle cose.

1. Si prega di conservare queste istruzioni per l'uso in maniera adatta.
2. Le rampe devono essere impiegate esclusivamente per il caricamento e lo scaricamento di veicoli.
L'altezza massima della zona di carico del veicolo dal pavimento deve essere di 45 cm (1,5 m di lunghezza rampa) o 60 cm (2 m di lunghezza rampa). La pendenza massima deve essere del 30%.
3. Non sovraccaricare le rampe. Il peso totale massimo consentito è di 75 kg per ogni rampa o di 150 kg per coppia. Il carico deve essere sempre distribuito in modo uniforme.
4. Fissare sempre le rampe al veicolo con le viti fornite in dotazione.
È così possibile evitare lo scivolamento delle rampe dalla zona di carico del veicolo.
5. Utilizzare le rampe esclusivamente su un pavimento stabile e piano. Il veicolo deve essere spento durante l'intera fase di caricamento, la marcia inserita e il freno di stazionamento tirato.
6. La superficie delle rampe deve essere pulita, priva di grasso e asciutta.
7. È necessario controllare le rampe prima di ogni utilizzo. Non utilizzare le rampe se sono danneggiate. Non è consentito eseguire alcuna modifica o trasformazione delle rampe. È necessaria una cura regolare e una manutenzione appropriata delle rampe per garantirne la sicurezza.
8. Controllare, prima del caricamento, che i pneumatici del veicolo da caricare siano allineati alla rampa e il carico sia distribuito uniformemente.
9. La merce di carico deve trascinarsi con cautela con un argano durante le operazioni di salita e di discesa.
La fase di caricamento deve essere sempre sorvegliata da una seconda persona.
10. Utilizzare esclusivamente come rampa d'accesso.
11. La mancata osservanza di queste istruzioni per l'uso invalida la garanzia. Lo stesso vale nel caso in cui il cliente e/o terze parti eseguano interventi inappropriati sul veicolo senza il consenso del costruttore.

Messa in funzione

1. Assicurarsi che le rampe vengano impiegate su un pavimento stabile e piano. Il veicolo da caricare o scaricare deve essere spento e il freno di stazionamento tirato. Posizionare le rampe sul bordo della piattaforma di carico del veicolo. La superficie di carico non deve essere più alta di 45 cm (1,5 m di lunghezza rampa) o 60 cm (2 m di lunghezza rampa).
2. Le rampe devono essere fissate al veicolo con le viti fornite in dotazione.



3. La zona di carico deve essere messa in sicurezza da una seconda persona durante la fase di caricamento.
4. Portare il veicolo da caricare o scaricare in posizione tra le rampe. Il carico deve essere distribuito uniformemente.
5. Caricare il veicolo soltanto con l'ausilio di un argano. Le rampe non devono piegarsi.
6. Continuare la fase di caricamento finché il veicolo non ha abbandonato le rampe. Tirare il freno di stazionamento del veicolo sul quale si è trasportato il carico ed eventualmente bloccarlo con delle cinghie.
7. Rimuovere la rampa di carico. Conservare le rampe in modo tale che non vengano danneggiate. Tenere all'asciutto. Non impilare altre merci sulle rampe.

Condizioni di garanzia

Garanzia a partire dalla data di acquisto. Sono valide le disposizioni di legge.
Conservare lo scontrino per esibirlo se richiesto.

Esclusione della garanzia:

La garanzia non copre le seguenti riparazioni o parti:

Usura normale

La garanzia non copre le riparazioni di una singola parte o dell'intero prodotto soggetti a usura durante il normale utilizzo.

Installazione, utilizzo e cura

La garanzia non copre le parti e/o i lavori effettuati sui prodotti che sono utilizzati in modo errato, non sottoposti a sufficiente cura, coinvolti in incidenti, danneggiati, sovraccaricati, modificati o installati in modo errato. La normale cura e manutenzione non sono coperte dalla garanzia.

Altre esclusioni

La garanzia esclude:

- Difetti estetici come il colore, gli adesivi ecc.
- Parti soggette a usura
- Parti accessorie
- Difetti causati da eventi naturali e di forza maggiore al di fuori del controllo del costruttore



1,5 m/2 m **Rampa de acceso de aluminio,** **recta/curvada**

Manual de instrucciones

ES

Nota

¡Muchas gracias por haber optado por nuestra rampa de acceso de aluminio! Rogamos lea atentamente el manual de instrucciones antes de poner en servicio el producto, a fin de garantizar tanto su seguridad como un servicio correcto.

Si tiene preguntas acerca de este manual de instrucciones, rogamos se dirija con antelación a Jungheinrich PROFI-SHOP AG & Co. KG.

Nuestras máquinas se encuentran en un continuo proceso de desarrollo. Esperamos que entiendan nuestra necesidad de reservarnos el derecho a efectuar modificaciones en la forma y el equipamiento de nuestros productos, así como en la tecnología empleada. Por este motivo, del contenido del presente manual de instrucciones no se deriva derecho alguno con respecto a determinadas características de la máquina.

¡Rogamos guarde cuidadosamente este manual de instrucciones!

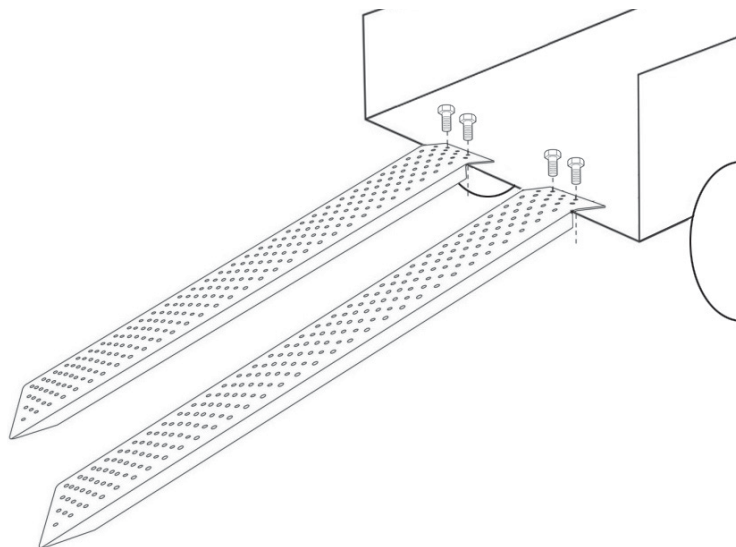
Nota

Antes de proceder al montaje y a la puesta en servicio hay que leer con atención el manual de instrucciones para evitar lesiones y daños materiales.

1. Rogamos guarde cuidadosamente este manual de instrucciones.
2. Las rampas pueden utilizarse para la carga y descarga de vehículos.
La altura máxima de la zona de carga del vehículo por encima del suelo puede ascender a 45 cm (longitud de rampa de 1,5 m) o 60 cm (longitud de rampa de 2 m). La pendiente puede ascender a 30 %, como máximo.
3. No sobrecargar las rampas. El peso total máximo admitido asciende a 75 kg por rampa o a 150 kg para un par de rampas. La carga tiene que estar siempre distribuida de manera uniforme.
4. Fijar las rampas siempre con los tornillos suministrados en el vehículo.
De esta forma se puede evitar que las rampas resbalen desprendiéndose de la zona de carga del vehículo.
5. Utilizar las rampas sólo en un suelo firme y plano. El vehículo debe estar apagado durante todo el proceso de carga, la marcha, puesta y el freno de estacionamiento, activado.
6. La superficie de las rampas debe estar limpia, sin grasa y seca.
7. Hay que comprobar las rampas antes de utilizarlas. No utilice las rampas si están dañadas. No debe llevarse a cabo ninguna modificación en las rampas. Por seguridad es necesario que las rampas se sometan a un cuidado periódico y a un mantenimiento adecuado.
8. Antes de proceder a la carga hay que comprobar que los bandajes de la carga estén orientados hacia la rampa y que la carga esté distribuida de forma centrada.
9. Hay que subir o bajar la carga por las rampas tirándola cuidadosamente con un torno. El proceso de carga debe ser supervisado siempre por una segunda persona.
10. Utilizar sólo como rampa de acceso.
11. En caso de incumplimiento del presente manual de instrucciones se pierde el derecho de garantía. Lo mismo se aplicará en caso de que el cliente y/o terceras personas hayan efectuado trabajos indebidos en el objeto sin la previa autorización por parte del fabricante.

Puesta en servicio

1. Asegúrese de que las rampas se utilicen en un suelo plano y firme. El vehículo que se vaya a cargar o a descargar debe estar apagado y el freno de estacionamiento, activado. Coloque las rampas en los cantos de apoyo en la superficie de carga del vehículo. La altura de la superficie de carga no ha de superar los 45 cm (longitud de rampa de 1,5 m) o 60 cm (longitud de rampa de 2 m).
2. Las rampas han de fijarse con los tornillos suministrados en el vehículo.



3. La zona de carga debe ser vigilada por una segunda persona para poder llevar a cabo el proceso de carga.
4. Coloque la transpaleta o carretilla que se vaya a cargar o a descargar en su posición entre las rampas. La carga tiene que estar distribuida de manera uniforme.
5. Suba la transpaleta solamente mediante el torno. Las rampas no han de doblarse.
6. Continúe el proceso de carga hasta que la transpaleta haya abandonado las rampas. Active el freno de estacionamiento de la transpaleta en la cual ha transportado la carga y, en su caso, asegure la carga con correas.
7. Vuelva a desmontar la rampa de carga. Deposite las rampas de tal manera que no puedan sufrir daños. Deposítelas en seco. No apile otros bienes en las rampas.

Condiciones de garantía

Garantía a partir de la fecha de la compra. Se aplican las disposiciones legales.

Rogamos guarde el comprobante o justificante de compra.

Exclusión de garantía:

La garantía no se refiere a las siguientes reparaciones y piezas:

Desgaste normal

La garantía no cubre reparaciones causadas por el desgaste de una pieza individual o de todo el producto que se deba a su utilización normal.

Instalación, uso y cuidado

La garantía no cubre piezas y/o trabajos en los productos que han sido utilizados de forma incorrecta, cuidados insuficientemente, involucrados en accidentes, dañados, sobrecargados, modificados o instalados incorrectamente.

La garantía no cubre el cuidado y el mantenimiento normales.

Otras exclusiones

La garantía excluye:

- Deficiencias estéticas como color, etiquetas, etc.
- Piezas de desgaste
- Accesorios
- Defectos debidos a fenómenos naturales y fuerza mayor no sometidos al control del fabricante



1,5 m/2 m **Aluminium oprijplaten,** **recht/gebogen**

Handleiding

NL

Opmerking

Hartelijk dank dat u heeft gekozen voor onze aluminium oprijplaten. Lees voor de inbedrijfstelling de handleiding zorgvuldig door, zodat de veiligheid en een correcte werking gegarandeerd is.

Bij vragen over deze handleiding wendt u zich op tijd tot Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Onze apparaten worden continu verder ontwikkeld. Wij vragen om uw begrip voor het feit dat wij een voorbehoud moeten maken voor wijzigingen in vorm, uitrusting en techniek. Uit de inhoud van deze handleiding kunnen op grond hiervan geen aanspraken met betrekking tot bepaalde eigenschappen van het apparaat worden afgeleid.

Bewaar deze handleiding!

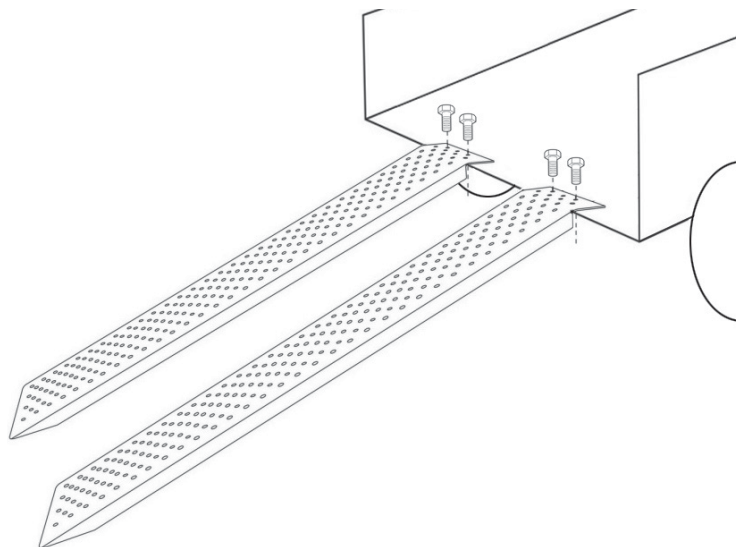
Opmerking

Voor montage en inbedrijfstelling van de oprijplaten moet u de handleiding goed doorlezen om letsel en materiële schade te voorkomen.

1. Bewaar deze handleiding.
2. De oprijplaten mogen uitsluitend worden gebruikt voor het laden en lossen van vrachtwagens. Het laadgedeelte van de vrachtwagen mag maximaal 45 cm (1,5 m lange oprijplaten) resp. 60 cm (2 m lange oprijplaten) boven de bodem liggen. De stijging mag maximaal 30% bedragen.
3. De oprijplaten niet overbelasten. Het maximale toelaatbare totaalgewicht bedraagt 75 kg per oprijplaat ofwel 150 kg per paar. De lading moet altijd gelijkmatig verdeeld zijn.
4. De oprijplaten altijd met de meegeleverde schroeven aan de vrachtwagen bevestigen. Zo wordt voorkomen dat de oprijplaten van de vrachtwagen glijden.
5. De oprijplaten uitsluitend op een stevige, effen ondergrond gebruiken. De vrachtwagen moet tijdens het gehele laden en/of lossen uitgeschakeld zijn, er moet een versnelling geschakeld zijn en de parkeerrem moet aangetrokken zijn.
6. Het oppervlak van de oprijplaten moet schoon, vetvrij en droog zijn.
7. De oprijplaten voor ieder gebruik controleren. Gebruik de oprijplaten niet als ze beschadigd zijn. De oprijplaten mogen niet worden veranderd en er mag ook niets aangebouwd worden. Voor de veiligheid moeten de oprijplaten regelmatig worden gereinigd en onderhouden.
8. Controleer voor het laden en lossen of de banden van de last op de oprijplaten zijn uitgelijnd en de last gelijkmatig in het midden verdeeld is.
9. De last moet met een lier voorzichtig via de oprijplaten omhoog of omlaag worden getrokken. Het laden en lossen moet altijd door een tweede persoon bewaakt worden.
10. Uitsluitend gebruiken als oprijplaten.
11. Bij het niet in acht nemen van deze handleiding vervalt onze garantie. De garantie vervalt ook wanneer de klant en / of derden onvakkundige werkzaamheden aan het object verrichten, zonder toestemming van de producent.

Inbedrijfstelling

1. Zorg ervoor dat de oprijplaten op een effen, stevige ondergrond worden gebruikt. De vrachtwagen die geladen of gelost moet worden, moet uitgeschakeld zijn en de parkeerrem moet aangetrokken zijn. De oprijplaten op de aanzetranden aan het laadvlak van de vrachtwagen leggen. Het laadvlak mag niet hoger zijn dan 45 cm (1,5 m lange oprijplaten) resp. 60 cm (2 m lange oprijplaten).
2. De oprijplaten moeten met de meegeleverde schroeven aan de vrachtwagen vastgezet worden.



3. Een tweede persoon moet het laadbereik tijdens het laden en lossen bewaken.
4. Zet de heftruck die wordt gebruikt bij het laden en lossen tussen de oprijplaten in positie. De lading moet gelijkmatig verdeeld zijn.
5. Laad de heftruck alleen met behulp van een lier. De oprijplaten mogen niet doorbuigen.
6. Ga door met laden en/of lossen totdat de heftruck de oprijplaten heeft verlaten. Trek bij de heftruck waarmee u de last heeft getransporteerd de parkeerrem aan en zet de last eventueel vast met riemen.
7. Bouw de oprijplaten weer af. Sla de oprijplaten zo op dat ze niet kunnen worden beschadigd. Droog opslaan. Geen andere goederen op de oprijplaten stapelen.

Garantievoorwaarden

Garantie vanaf koopdatum. De wettelijke bepalingen zijn van toepassing.
Bewaar uw kassabon als aankoopbewijs.

Uitgesloten van garantie:

De garantie geldt niet voor de volgende reparaties en onderdelen:

Normale slijtage

De garantie geldt niet voor reparaties die nodig zijn omdat afzonderlijke onderdelen of het gehele product door het normale gebruik versleten zijn.

Installatie, gebruik en onderhoud

De garantie geldt niet voor onderdelen en/of werkzaamheden bij producten die verkeerd toegepast of onvoldoende onderhouden zijn, of die in ongevallen verwikkeld, beschadigd, overbeladen, veranderd of onjuist geïnstalleerd zijn. De garantie dekt niet het normale onderhoud.

Andere uitsluitingsgronden

De garantie geldt niet voor:

- cosmetische gebreken, zoals kleur, sticker etc.
- slijtageonderdelen
- accessoires
- defecten op grond van natuurrampen en overmacht waarop de fabrikant geen invloed heeft



1,5 m/2 m **Rampa "roll-on/roll-off" em alumí-** **nio,** **reta/curva**

Manual de instruções

PT

Nota

Muito obrigado por ter escolhido esta rampa "roll-on/roll-off" em alumínio! Antes da colocação em serviço, leia o manual de instruções com atenção, para garantir a sua segurança e um funcionamento correto. Se tiver questões sobre este manual de instruções, contacte previamente a Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Os nossos aparelhos estão em contínuo desenvolvimento. Pedimos a sua compreensão para o facto de nos reservarmos o direito de proceder a alterações à forma, ao equipamento e à técnica. Por este motivo, o conteúdo deste manual de instruções não permite deduzir determinadas características do aparelho.

Guarde cuidadosamente o presente manual de instruções!

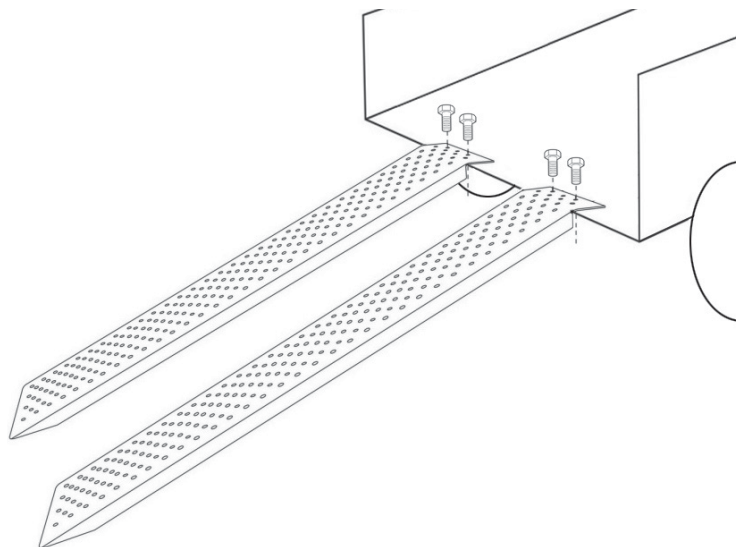
Nota

Antes da montagem e da colocação em serviço da rampa, deve-se ler com atenção o manual de instruções, para evitar ferimentos e danos materiais.

1. Guarde cuidadosamente o presente manual de instruções.
2. As rampas devem ser utilizadas apenas para carregar e descarregar veículos.
A altura máxima da área de carga do veículo, acima do piso, deve ser de 45 cm (rampa com 1,5 m de comprimento) ou 60 cm (rampa com 2 m de comprimento). A inclinação deve ser de, no máximo, 30%.
3. Não sobrecarregue as rampas. O peso total máximo admissível é de 75 kg por rampa ou 150 kg por cada par. A carga deve estar sempre distribuída de forma uniforme.
4. Fixe sempre as rampas no veículo utilizando os parafusos fornecidos.
Isso impede as rampas de escorregarem da área de carga do veículo.
5. Utilize as rampas apenas em pisos fixos e nivelados. Durante todo o processo de carga, o veículo deve estar desligado, uma velocidade deve estar engatada e o travão de estacionamento acionado.
6. A superfície das rampas deve estar limpa, sem gordura e seca.
7. As rampas devem ser verificadas antes de cada utilização. Não utilize as rampas se estiverem danificadas. Não devem ser realizadas alterações nem conversões nas rampas. É necessária uma conservação regular e a manutenção correta das rampas para efeitos de segurança.
8. Antes do carregamento, verifique se os pneus da carga estão alinhados com a rampa e se a carga está distribuída uniformemente no centro.
9. A carga deve ser cuidadosamente puxada para cima ou para baixo da rampa com um guincho.
O processo de carga deve ser sempre monitorizado por uma segunda pessoa.
10. Utilize apenas como rampa "roll-on/roll-off".
11. No caso de não observância deste manual de instruções, a garantia é anulada. O mesmo é válido se forem realizados trabalhos no objeto de modo incorreto, pelo cliente e/ou terceiros, sem autorização do fabricante.

Colocação em serviço

1. Certifique-se de que as rampas são utilizadas sobre piso nivelado e firme. O veículo a carregar ou descarregar deve estar desligado e o travão de estacionamento acionado. Coloque as rampas nas bordas de aproximação sobre a superfície de carregamento do veículo. A superfície de carregamento não deve estar a uma altura superior a 45 cm (rampa com 1,5 m de comprimento) ou 60 cm (rampa com 2 m de comprimento).
2. As rampas devem estar sempre fixadas no veículo, utilizando os parafusos fornecidos.



3. Durante o processo de carga, a área de carga deve ser protegida por uma segunda pessoa.
4. Coloque o equipamento de movimentação de carga a carregar ou descarregar em posição entre as rampas. A carga deve estar distribuída de forma uniforme.
5. Carregue o equipamento de movimentação de carga apenas através de um guincho. As rampas não se devem dobrar.
6. Continue o processo de carga até que o equipamento de movimentação de carga tenha saído das rampas. No equipamento de movimentação de carga sobre o qual transportou a carga, acione o travão de estacionamento e fixe a carga com correias.
7. Desmonte novamente a rampa de carga. Guarde as rampas de modo que não possam ser danificadas. Guarde-as num local seco. Não empilhe outras mercadorias sobre as rampas.

Condições da garantia

Garantia a partir da data de compra. São aplicáveis as disposições legais.
Conserve o recibo da caixa como comprovativo.

Exclusão da garantia:

A garantia não cobre as seguintes reparações e peças:

Desgaste normal

A garantia não cobre as reparações resultantes do facto de uma peça única ou o produto completo se ter desgastado devido à utilização normal.

Instalação, utilização e conservação

A garantia não cobre peças e/ou trabalhos realizados em produtos que tenham sido utilizados incorretamente, submetidos a conservação insuficiente, envolvidos em acidentes, danificados, sobrecarregados, alterados ou incorretamente instalados. A conservação e manutenção normais não são cobertas pela garantia.

Outras exclusões

A garantia exclui:

- Defeitos cosméticos como, por exemplo, na tinta, no autocolante, etc.
- Peças de desgaste
- Acessórios
- Defeitos causados por fenómenos naturais e eventos de força maior fora do controlo do fabricante



1,5 m/2 m **Opkørselsrampe i aluminium,** **lige/buet**

Brugsanvisning

DK

Indledning

Tak for at du valgte en opkørselsrampe i aluminium af vores mærke! Læs hele brugsanvisningen grundigt inden ibrugtagning, både af hensyn til din egen sikkerhed og af hensyn til korrekt brug.

Hvis du har spørgsmål til denne brugsanvisning, bedes du i god tid kontakte Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Vores udstyr videreudvikles til stadighed. Af hensyn til den tekniske udvikling forbeholder vi os ret til ændringer i form, udstyr og teknik. Der kan derfor ikke rejses krav om bestemte egenskaber for udstyret på baggrund af denne brugsanvisning.

Gem denne brugsanvisning!

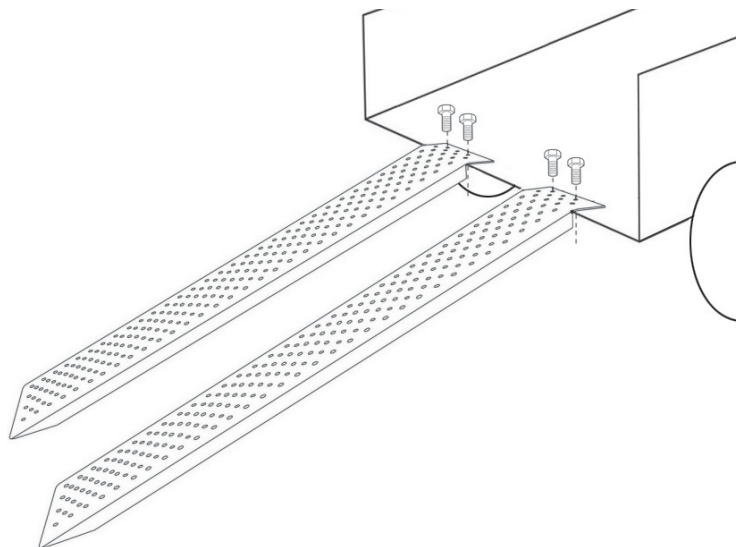
Anvisninger

Inden montering og ibrugtagning af ramperne skal brugsanvisningen læses grundigt, så tilskadekomst og materielle skader undgås.

1. Gem denne brugsanvisning et sikkert sted.
2. Ramperne må kun anvendes til på- og aflæsning på køretøjer.
Den maksimale højde på køretøjets lastområde over jorden må udgøre 45 cm (1,5 m rampelængde) el. 60 cm (2 m rampelængde). Hældningen må maks. udgøre 30 %.
3. Overbelast ikke ramperne. Den maksimalt tilladte samlede vægt udgør 75 kg pr. rampe el. 150 kg for et par. Belastningen skal altid fordeles ligeligt.
4. Fastgør altid ramperne til køretøjet med de medfølgende skruer.
Derved forhindres ramperne i at glide ned fra køretøjets lastområde.
5. Anvend kun ramperne på fast, plant underlag. Køretøjet skal under hele lastningsproceduren være slukket, være sat i gear og håndbremsen skal være trukket.
6. Rampernes overflade skal være ren, fedtfri og tør.
7. Ramperne skal altid kontrolleres inden brug. Undlad at anvende ramperne, hvis de er beskadiget. Der må ikke foretages ændringer eller ombygninger på ramperne. Regelmæssig pleje og korrekt service af ramperne er nødvendig af hensyn til sikkerheden.
8. Kontrollér inden pålæsning, at lastens dæk er justeret i forhold til rampen og at lasten er fordelt ligeligt i forhold til midten.
9. Lasten kan trækkes forsigtigt op eller ned ved hjælp af et hejse spil.
Lastningen skal altid overvåges af en ekstra person.
10. Må kun anvendes som opkørselsrampe.
11. Ved tilsidesættelse af denne brugsanvisning, bortfalder vores garanti. Det samme gælder, hvis kunden og/eller tredjemand udfører usagkyndigt arbejde på genstanden uden tilladelse fra producenten.

Ibrugtagning

1. Kontrollér, at ramperne indsættes på plant, fast underlag. Det køretøj, der skal på- og aflæsses fra skal være slukket og håndbremsen skal være trukket. Læg ramperne på kanten af køretøjets lastflade. Lastfladen må ikke være højere end 45 cm (1,5 m rampelængde) el. 60 cm (2 m rampelængde).
2. Ramperne skal fastgøres til køretøjet med de medfølgende skruer.



3. Lastområdet skal under lastningen sikres af en ekstra person.
4. Kør den truck, der skal på- eller aflæsses, i position mellem ramperne. Lasten skal fordeles ligeligt.
5. Læs kun trucken ved hjælp af et hejsespil. Ramperne må ikke bøje sig.
6. Fortsæt af-/pålæsningen, indtil trucken har forladt ramperne. Træk håndbremsen på den truck, som du har transporteret lasten på, og sørg for at sikre lasten ved hjælp af remme.
7. Afmonter læsserampen igen. Opbevar ramperne således, at de ikke kan blive beskadiget. Opbevares tørt. Undlad at stable andre former for gods på ramperne.

Garantibetingelser

Garanti fra købsdato. Bestemmelserne iht. loven er gældende.

Gem kassebonen som dokumentation.

Garantifraskrivelse:

Garantien dækker ikke følgende reparationer og dele:

Normal slitage

Garantien dækker ikke reparationer, der opstår på baggrund af at enkeltdele eller hele produktet nedslides ved normal brug.

Installation, brug og pleje

Garantien dækker ikke dele og/eller arbejde på produkter, som anvendes forkert, vedligeholdes utilstrækkeligt, impli- ceres i uheld, beskadiges, overlæsses, ændres eller er blevet installeret forkert. Normal pleje og service er ikke dækket af garantien.

Andre fraskrivelser

Garantien omfatter ikke:

- kosmetiske mangler som farve, mærkater etc.
- sliddele
- tilbehørsdele
- defekter på grund af naturfænomener og force majeure, som producenten ikke er herre over.



1,5 m/2 m **Hliníková nájezdová rampa,** **rovná/prohnutá**

Návod k obsluze

CZ

Upozornění

Děkujeme, že jste se rozhodli pro naši hliníkovou nájezdovou rampu! Za účelem zajištění vlastní bezpečnosti a správného provozu si před uvedením nájezdové rampy do provozu pozorně pročtěte návod k její obsluze. V případě dotazů k tomuto návodu k obsluze se včas obraťte na společnost Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Naše výrobky podléhají neustálému procesu vývoje. Žádáme vás o pochopení a vyhrazujeme si právo na změnu tvaru, výbavy a technické konstrukce výrobků. Z obsahu tohoto návodu k obsluze tedy nelze odvozovat žádné nároky na určité vlastnosti výrobku.

Tento návod k obsluze pečlivě uschovejte!

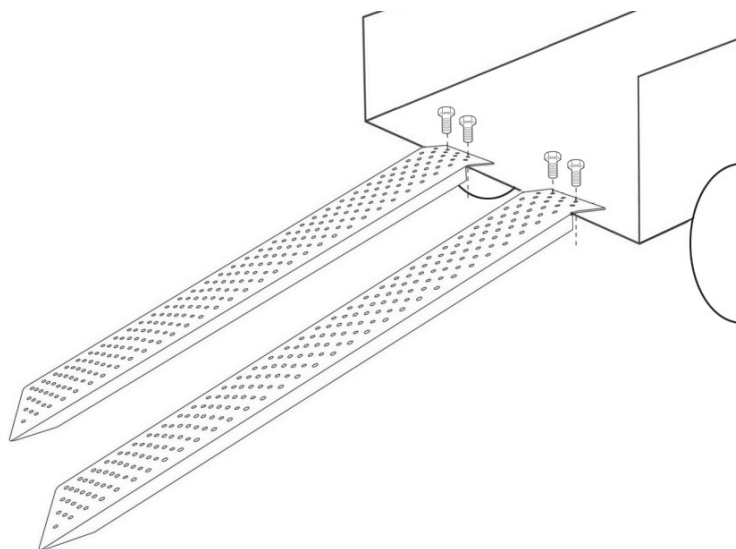
Upozornění

Před montáží ramp a jejich uvedením do provozu si pozorně přečtete návod k jejich obsluze. Zabráňte tak poraněním a věcným škodám.

1. Tento návod k obsluze pečlivě uschovejte.
2. Rampy se smí používat pouze k nakládání a vykládání vozíků.
Maximální výška oblasti nakládání vozíku nad podlahou smí být 45 cm (délka rampy 1,5 m), resp. 60 cm (délka rampy 2 m). Stoupání smí být maximálně 30 %.
3. Rampy nepřetěžujte. Maximální přípustná celková hmotnost jedné rampy je 75 kg, resp. 150 kg pro obě rampy (pár). Náklad musí být vždy rovnoměrně rozložený.
4. Rampy připevňujte k vozíku zásadně pomocí šroubů, které jsou součástí dodávky.
Zabráňte tak sklouznutí ramp z oblasti nakládání vozíku.
5. Rampy používejte jen na pevném a rovném povrchu. Po celou dobu nakládání musí být vozík vypnutý, musí být zařazena rychlost a zabrzděna parkovací brzda.
6. Povrch ramp musí být čistý, bez mastnot a suchý.
7. Před každým použitím rampy zkontrolujte. Pokud jsou rampy poškozené, nepoužívejte je.
Na rampách se nesmí provádět žádné úpravy či změny. Pro zajištění bezpečnosti ramp je nutné provádět jejich pravidelnou, odbornou údržbu.
8. Před nakládáním, resp. vykládáním zkontrolujte, zda vozík směřuje koly k rampě a zda je náklad rovnoměrně rozložený.
9. Břemena opatrně táhněte po rampě navijákem.
Nakládání a vykládání břemen po rampě musí vždy sledovat druhá osoba.
10. Používejte rampu jen jako nájezdovou.
11. Nedodržení pravidel popsaných v tomto návodu k obsluze vede ke ztrátě záruky. Totéž platí, pokud byly na rampách bez povolení výrobce prováděny zákazníkem a/nebo třetí osobou neodborné zásahy.

Uvedení do provozu

1. Přesvědčte se, zda se rampy používají na rovném a pevném povrchu. Nakládaný, resp. vykládaný vozík musí být vypnutý a parkovací brzda musí být zabrzděna. Rampy přiložte horní hranou na okraj ložné plochy vozíku. Ložná plocha nesmí přesahovat výšku 45 cm (délka rampy 1,5 m), resp. 60 cm (délka rampy 2 m).
2. Rampy zajistěte na vozíku zásadně pomocí šroubů, které jsou součástí dodávky.



3. Při nakládání a vykládání břemen musí zajišťovat oblast nakládání druhá osoba.
4. Vozík určený k nakládání, resp. vykládání, přiblížte k prostoru mezi oběma rampami. Náklad musí být rovnoměrně rozložený.
5. Břemena vykládejte z vozíku, resp. nakládejte na vozík zásadně pomocí navijáku. Rampy se nesmí prohýbat.
6. Vyložte kompletně celý vozík. U naloženého vozíku zabrzděte parkovací brzdu a náklad popř. zajistěte popruhy.
7. Rampy odmontujte. Rampy skladujte tak, aby nedošlo k jejich poškození. Rampy skladujte v suchu. Na rampách neskladujte žádná jiná břemena.

Záruční podmínky

Záruka od data koupě. Platí zákonná ustanovení.

Uschovejte si doklad o zaplacení.

Vyloučení záruky:

Záruka se nevztahuje na tyto opravy a díly:

Běžné opotřebení

Záruka se nevztahuje na opravy prováděné z důvodů běžného opotřebení jednotlivých dílů či celého výrobku.

Instalace, použití a údržba

Záruka se nevztahuje na díly výrobků a/nebo práce prováděné na výrobcích, které byly používány nesprávně, nebyly řádně udržovány, u kterých došlo k nehodám, poškození, přetížení, nebo na kterých byly prováděny úpravy, či které byly nesprávně instalovány. Záruka se rovněž nevztahuje na běžnou údržbu.

Další vyloučení záruky

Záruka se rovněž nevztahuje na:

- kosmetické vady jako jsou barva, nálepky apod.
- opotřeбенé díly
- příslušenství
- závady vzniklé v důsledku přírodních katastrof a působení vyšší moci mimo sféru kontroly výrobce



1,5 m/2 m **Aluminiowa rampa najazdowa,** **prosta/wygięta**

Instrukcja eksploatacji

PL

Wskazówka

Dziękujemy za zakup naszej aluminiowej rampy najazdowej! Przed uruchomieniem należy uważnie przeczytać treść niniejszej instrukcji, aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłową eksploatację.

W przypadku pytań dotyczących niniejszej instrukcji eksploatacji prosimy o szybki kontakt z Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Nasze urządzenia podlegają ciągłemu rozwojowi. Zastrzegamy sobie prawo do zmian w formie, wyposażeniu i rozwiązaniach technicznych. Z tego powodu treść niniejszej instrukcji eksploatacji nie może stanowić podstawy do roszczeń w stosunku do określonych właściwości urządzenia.

Prosimy zachować tę instrukcję eksploatacji!

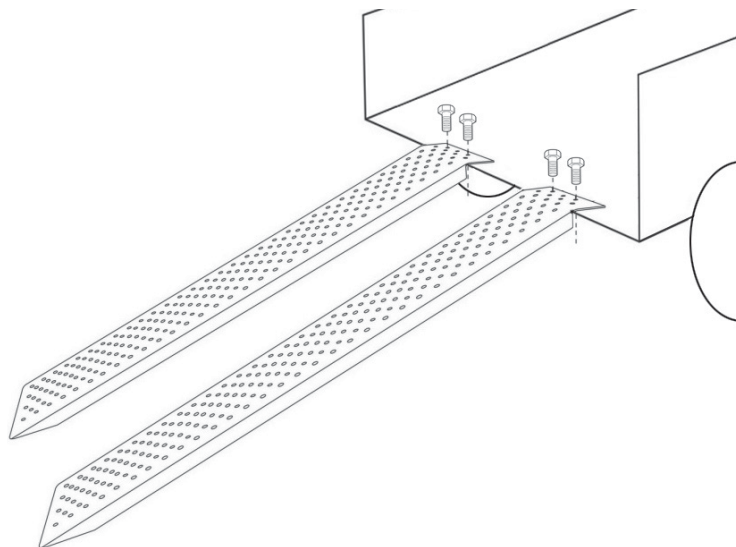
Wskazówka

Przed montażem i uruchomieniem rampy należy uważnie przeczytać instrukcję eksploatacji, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych.

1. Prosimy zachować tę instrukcję eksploatacji.
2. Rampę wolno używać wyłącznie do załadunku i rozładunku pojazdów.
Wysokość obszaru załadunku pojazdu nad podłożem może wynosić maksymalnie 45 cm (długość rampy 1,5 m) lub 60 cm (długość rampy 2 m). Nachylenie może wynosić maksymalnie 30%.
3. Nie przeciążać ramp. Maksymalna masa całkowita wynosi 75 kg na rampę lub 150 kg na parę ramp. Ładunek musi być zawsze równomiernie rozłożony.
4. Rampy zawsze mocować do pojazdu załączonymi śrubami.
Pozwala to zapobiec zsunięciu się ramp z obszaru załadunku pojazdu.
5. Rampy stosować tylko na twardym, równym podłożu. Przez cały czas załadunku pojazd musi być wyłączony, bieg włączony, a hamulec postojowy zaciągnięty.
6. Powierzchnia ramp musi być czysta, odtłuszczona i sucha.
7. Rampy należy sprawdzać przed każdym użyciem. Nie używać ramp, gdy są uszkodzone.
Nie wolno dokonywać żadnych przeróbek ani modyfikacji ramp. Ze względów bezpieczeństwa należy regularnie i prawidłowo konserwować rampy.
8. Przed załadunkiem sprawdzić, czy opony ładowanego pojazdu są ustawione równo w stosunku do rampy, a ładunek jest rozmieszczony równomiernie i centralnie.
9. Towar należy ostrożnie wciągać na rampy lub ściągać z ramp za pomocą wciągarki.
Załadunek musi być zawsze nadzorowany przez drugą osobę.
10. Używać tylko jako rampy najazdowej.
11. W przypadku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji eksploatacji wygasa zobowiązanie gwarancyjne producenta. Ten sam skutek ma fakt nieprawidłowego wykonania prac przy przedmiocie gwarancji przez klienta i/lub osoby trzecie bez zgody producenta.

Uruchomienie

1. Upewnić się, że rampy stosowane są na równym, twardym podłożu. Ładowany lub rozładowywany pojazd musi być wyciągnięty, a hamulec postojowy zaciągnięty. Przyłożyć krawędzie ramp do powierzchni załadunkowej pojazdu. Powierzchnia załadunkowa nie może znajdować się wyżej niż 45 cm (długość rampy 1,5 m) lub 60 cm (długość rampy 2 m).
2. Rampy należy mocować do pojazdu załączonymi śrubami.



3. Na czas załadunku obszar załadunku musi zabezpieczać druga osoba.
4. Ustawić pojazd, który ma być załadowany lub wyładowany, w odpowiedniej pozycji pomiędzy rampami. Ładunek musi być równomiernie rozłożony.
5. Pojazd łąadować wyłącznie za pomocą wciągarki. Rampy nie mogą się wyginać.
6. Kontynuować załadunek, aż pojazd zjedzie z ramp. W pojeździe, na którym transportowany jest ładunek, należy zaciągnąć hamulec postojowy i w razie potrzeby zabezpieczyć ładunek pasami.
7. Zdemontować rampę załadunkową. Rampy przechowywać w taki sposób, aby nie mogły zostać uszkodzone. Przechowywać w suchym miejscu. Nie stawiać na rampach innych towarów.

Warunki gwarancji

Gwarancja obowiązuje od daty zakupu. Obowiązują przepisy ustawowe danego kraju. Paragon należy przechowywać jako dowód zakupu.

Wyłączenie gwarancji:

Gwarancja nie dotyczy następujących napraw i części:

Normalne zużycie

Gwarancja nie pokrywa napraw wynikających ze zużycia części lub całego produktu na skutek normalnego użytkowania.

Instalacja, użytkowanie i konserwacja

Gwarancja nie obejmuje części ani robocizny w przypadku produktów, które były nieprawidłowo użytkowane, niedostatecznie konserwowane, uczestniczyły w wypadkach, zostały uszkodzone, były nadmiernie obciążane, modyfikowane lub nieprawidłowo instalowane. Gwarancja nie obejmuje normalnej konserwacji.

Inne wykluczenia

Gwarancja nie obejmuje:

- wad kosmetycznych takich jak kolor, naklejki itp.
- części eksploatacyjnych
- akcesoriów
- uszkodzeń powstałych na skutek zdarzeń naturalnych lub siły wyższej pozostających poza kontrolą producenta